



Bind-N-Drive.™ Ready to run. redefined.

1968 FORD® F-100 ASCENDER®



OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE DELL'UTENTE



VATERRA®

Before operating this vehicle, please read all printed materials thoroughly.
Horizon Hobby is not responsible for inadvertent errors in this manual.

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

CONVENZIONI TERMINOLOGICHE

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVERTENZA: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

ATTENZIONE: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVISO: Indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

⚠ AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo modello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

⚠ AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI Acquistate sempre da rivenditori autorizzati Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con DSM o Spektrum.

Limite minimo di età consigliato: Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E AVVERTIMENTI //////////////////////////////////////

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

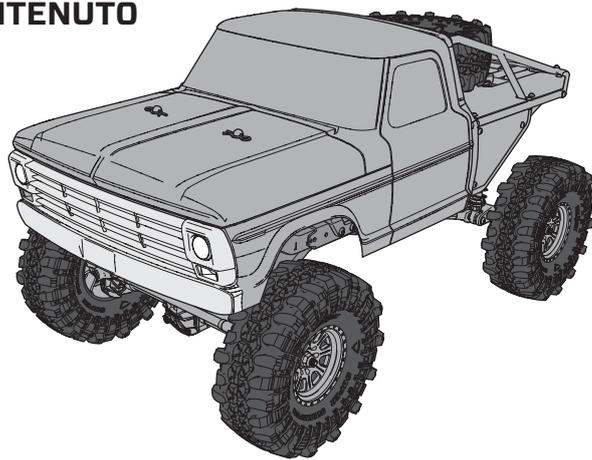
Questo modello è controllato da un segnale radio potenzialmente soggetto a interferenze da molte fonti che non potete controllare. Queste interferenze possono generare momentanee perdite di controllo del modello, quindi è consigliabile mantenere sempre una certa distanza di sicurezza in ogni direzione, poiché questo può aiutare ad evitare urti o infortuni.

- » Non utilizzare mai il modello con batterie scariche.
- » Utilizzate sempre il modello in zone ampie, sgombre da persone, macchine e traffico.
- » Non utilizzate mai il modello in strade aperte al traffico o in luoghi affollati.
- » Seguite attentamente le avvertenze d'uso di questo modello e di ogni altro accessorio (caricabatterie, batterie ricaricabili ecc.).

- » Tenete qualsiasi prodotto chimico o elettrico al di fuori della portata dei bambini.
- » Non leccate o ingerite alcun pezzo del modello perchè questo può causare infortuni seri, o addirittura la morte.
- » Utilizzate sempre con attenzione attrezzi e oggetti affilati.
- » Prestare attenzione durante la costruzione perchè alcune parti potrebbero avere degli spigoli vivi.
- » Subito dopo l'uso NON toccate componenti del modello quali motore, variatore elettronico o la batteria, perchè si scaldano molto durante il funzionamento. Toccandoli potreste scottarvi.
- » Non infilate le dita tra gli ingranaggi del modello o altre parti in rotazione o movimento, poiché questo può causare danni o infortuni gravi.
- » Accendete sempre prima la trasmittente e poi la ricevente sul modello. Invece spegnete sempre prima la ricevente e poi la trasmittente.
- » Sollevate le ruote del modello da terra quando controllate il corretto funzionamento dell'apparato radio.

INDICE

| | |
|-----------------------------------------------------------------|-------|
| CONTENUTO..... | 24 |
| VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE | 25 |
| AVVIO RAPIDO..... | 25 |
| CARICA DELLA BATTERIA | 25 |
| METTERE LA BATTERIA | 26 |
| COME CONNETTERE IL PROPRIO TRASMETTITORE SPEKTRUM | 26 |
| SPMSR310 RICEVITORE..... | 26 |
| PRECAUZIONI NELLA GUIDA | 27 |
| ACCENSIONE DEL VEICOLO..... | 27 |
| PRIMA DI USARE IL VEICOLO..... | 27 |
| TEMPO DI UTILIZZO..... | 27 |
| ESEGUIRE UN CONTROLLO DELLA DIREZIONE DEI COMANDI | 28 |
| ESC IMPERMEABILE PER MOTORI A SPAZZOLE DYNAMITE 60A..... | 28 |
| MOTORE A SPAZZOLE DYNAMITE 540 35T | 28 |
| GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI | 29 |
| GARANZIA | 30 |
| GARANZIA E ASSISTENZA INFORMAZIONI PER I CONTATTI | 30 |
| DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU | 30 |
| ELENCO DEI RICAMBI..... | 31-32 |
| PEZZI OPZIONALI..... | 32 |
| VISTA ESPLOSA DELLE PARTI | 33-39 |

CONTENUTO**REGISTRATE ONLINE IL VOSTRO PRODOTTO VATERRA**

Registrate ora il vostro veicolo per essere i primi ad essere informati sugli ultimi aggiornamenti, accessori, ecc. Cliccate sulla linguetta Support in WWW.VATERRARC.COM e seguite il link per la registrazione del prodotto.

COMPONENTI

- » Vatterra® 1968 Ford F-100 Ascender 4WD RTR (VTR03093)
- » Spektrum ricevente DSMR a 3 canali
- » Spektrum servocomando resistente all'acqua, 9 kg, 23T (SPMS605)
- » Dynamite® 60A ESC brushed resistente all'acqua senza sensori (DYS2210)
- » Dynamite® 540 motore brushed 35T (DYS1216)

VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE //////////////////////////////////////////////////////////////////

Il vostro nuovo veicolo Horizon Hobby è stato progettato e costruito con una combinazione di componenti impermeabili e resistenti all'acqua, per consentirvi di utilizzare il prodotto in molte situazioni "umide," incluse pozze, ruscelli, erba bagnata, neve e anche pioggia.

Sebbene tutto il veicolo sia altamente resistente all'acqua, tuttavia non è completamente impermeabile e NON si può trattare come fosse un sottomarino. I vari componenti elettronici usati sul veicolo, come il regolatore elettronico di velocità (ESC), i servi e il ricevitore, sono impermeabili, però molti dei componenti meccanici sono solo resistenti all'acqua e non si possono immergere.

Le parti metalliche, inclusi i cuscinetti, le cerniere, viti e dadi, come pure i contatti sui cavi elettrici, sono suscettibili di corrosione se non si fa una particolare manutenzione dopo l'uso sul bagnato. Per prolungare al massimo le prestazioni nel tempo e tenere valida la garanzia, le procedure descritte nella sezione "Manutenzione in condizioni umide," si devono applicare regolarmente se si sceglie di correre sul bagnato. Se non siete disposti ad eseguire questa manutenzione aggiuntiva, allora dovete evitare di utilizzare il veicolo in queste condizioni.

 **ATTENZIONE:** L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

PRECAUZIONI GENERALI

- » Leggete attentamente le procedure di manutenzione del vostro veicolo in condizioni umide, per essere sicuri di avere tutte le attrezzature necessarie per questo scopo.
- » Non tutte le batterie si possono usare in condizioni di umidità. Consultate il costruttore delle batterie prima di utilizzarle. Bisogna avere cautela quando si usano le batterie Li-Po in condizioni di bagnato.
- » Molti trasmettitori non sono resistenti all'acqua. Consultate i relativi manuali o il costruttore prima dell'utilizzo.
- » Non utilizzate mai il vostro trasmettitore o il veicolo quando ci sono lampi.
- » Non utilizzate il vostro veicolo quando c'è il rischio che entri in contatto con acqua salata (acqua marina o acqua proveniente da una strada su cui sia stato sparso del sale), acqua contaminata o inquinata. L'acqua salata è molto conduttiva e altamente corrosiva, perciò bisogna usare molta cautela.
- » Anche il minimo contatto con l'acqua potrebbe ridurre la vita del vostro motore se non è stato certificato come impermeabile o resistente

AVVIO RAPIDO //////////////////////////////////////////////////////////////////

Si prega di leggere tutto il manuale per conoscere completamente il veicolo Ford F-100 Ascender per poterlo mettere a punto e fargli la manutenzione.

1. Leggere le precauzioni per la sicurezza che si trovano in questo manuale.
2. Caricare la batteria del veicolo. Fare riferimento alle avvertenze per la carica e a tutte le informazioni riguardanti la carica, comprese in questo manuale.
3. Installare nel trasmettitore le pile AA. Usare solo pile alcaline o batterie ricaricabili.
4. Montare sul veicolo la batteria completamente carica.
5. Accendere il trasmettitore e poi il veicolo. Aspettare 5 secondi in modo che l'ESC possa inicializzarsi. Accendere sempre il trasmettitore prima del veicolo e spegnerlo dopo aver spento il veicolo.
6. Verificare che i comandi e i servi che li controllano si muovano nella giusta direzione.
7. Guidare il veicolo.
8. Eseguire tutte le manutenzioni necessarie.

CARICA DELLA BATTERIA //////////////////////////////////////////////////////////////////

Scegliere una batteria compatibile con il Dynamite® 60A impermeabile per motori a spazzole ESC (DYNS2210) senza sensori. Consigliamo la batteria LiPo Dynamite® Reaction® 7,4V 4000mAh 2S 50C: contenitore rigido con connettore EC3 (DYNB3800EC). Scegliere un caricabatteria

adatto alle batterie Li-Po 2S. Noi consigliamo il Dynamite® Prophet Sport Li-Po 35W AC (DYNC2005CA). Fare riferimento al manuale della vostra batteria e del vostro caricabatteria per istruzioni sull'utilizzo, sulla sicurezza e sulla carica.

- » all'acqua. Se dovesse essere troppo umido, accelerate poco finché l'acqua non viene rimossa dal motore. Far girare forte un motore bagnato potrebbe danneggiarlo rapidamente.
- » Guidare sul bagnato può ridurre la vita del motore. La resistenza aggiuntiva in queste condizioni causa uno sforzo eccessivo. Modificate il rapporto di riduzione diminuendo il pignone o aumentando la corona. Questo aumenta la coppia (e la vita del motore) quando si utilizza il veicolo nel fango, in pozzanghere profonde o qualsiasi altra situazione in cui l'umidità possa aumentare il carico del motore per lungo tempo.

MANUTENZIONE IN CONDIZIONI UMIDE

- » Scaricare l'acqua raccolta negli pneumatici facendoli girare ad alta velocità. Togliere la carrozzeria e rovesciare il veicolo, poi dare alcune brevi accelerate finché l'acqua non viene rimossa.



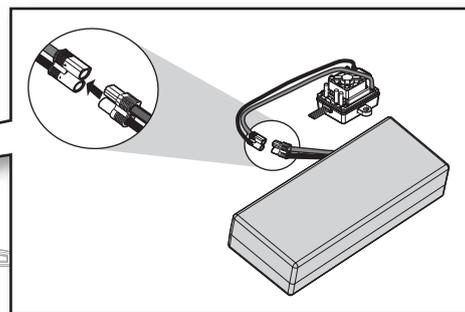
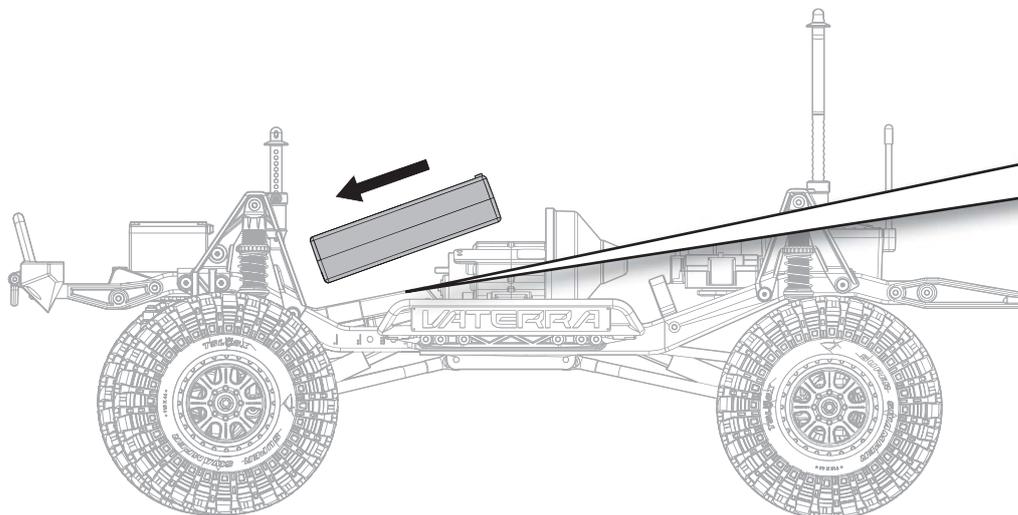
ATTENZIONE: Durante l'operazione precedente, tenere sempre lontano dalle parti rotanti mani, dita, attrezzi o altri oggetti liberi di muoversi.

- » Togliere la batteria ed asciugarne i contatti. Se avete un compressore o una bombola di aria compressa, soffiare via l'eventuale acqua rimasta all'interno del connettore.
- » Smontate le ruote/gomme dal veicolo e risciacquatele con attenzione per togliere il fango e la polvere usando un getto di acqua. Evitate di risciacquare i cuscinetti e la trasmissione.

AVVISO: Non usare acqua sotto pressione per pulire il vostro veicolo.

- » Usate un compressore o una bombola di aria compressa per asciugare il veicolo e togliere i residui di acqua eventualmente rimasti nelle piccole fessure e negli angoli.
- » Spruzzare un olio impermeabilizzante o un lubrificante su cuscinetti, elementi di fissaggio e altre parti metalliche. Non spruzzare sul motore.
- » Lasciate che il veicolo si asciughi all'aria prima di riporlo. L'acqua (e l'olio) continuerà a sgocciolare per alcune ore.
- » Smontate il veicolo più di frequente, ispezionando e lubrificando le parti seguenti:
 - I cuscinetti dei mozzi sugli assi anteriore e posteriore.
 - Tutte le scatole di trasmissione, ingranaggi e differenziali.
 - Pulite il motore con un adatto prodotto aerosol e rilubrificate le boccole con olio leggero per motore.

METTERE LA BATTERIA //////////////////////////////////////



1. Accertarsi che l'ESC sia spento.
2. Allentare il nastro a strappo che si trova sul supporto della batteria e installare sul veicolo una batteria completamente carica.
3. Fissare la batteria al suo supporto usando il nastro a strappo.
4. Collegare la batteria all'ESC.
5. Accendere il trasmettitore e attendere 5 secondi.
6. Accendere l'ESC.

COME CONNETTERE IL PROPRIO TRASMETTITORE SPEKTRUM //////////////////////////////////////

La connessione (binding) è la procedura di programmazione del ricevitore per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier, Identificatore universalmente univoco) di un singolo specifico trasmettitore. Quando un ricevitore è connesso a un trasmettitore, il ricevitore risponderà esclusivamente a quello specifico trasmettitore. Seguire le istruzioni per la procedura di connessione per il proprio trasmettitore. Per un elenco di trasmettitori compatibili, visitare il sito www.losi.com/bindndrive.

Per connettere il ricevitore al proprio trasmettitore Spektrum, seguire i seguenti passaggi:

1. A ricevitore spento, inserire il connettore di connessione nella porta BIND sul ricevitore.
2. Alimentare il ricevitore attraverso qualsiasi altra porta. Il LED continuerà a lampeggiare, indicando che il ricevitore si trova nella modalità di connessione.
3. Con il volantino dello sterzo e la manopola dell'acceleratore collocati nelle posizioni di failsafe programmate desiderate (per maggiori informazioni consultare il paragrafo Failsafe in questa pagina), premere e tenere premuto il pulsante di connessione e accendere il trasmettitore. Il LED sul trasmettitore lampeggerà entro tre secondi a indicare che il trasmettitore è in modalità di connessione. Quando il LED lampeggia, rilasciare il pulsante di connessione. Continuare a mantenere le posizioni failsafe fino alla conclusione della procedura di connessione.
4. Quando il trasmettitore e il ricevitore sono connessi, il LED sul ricevitore si accenderà con luce fissa.
5. Rimuovere il connettore di connessione e conservarlo in un luogo opportuno.

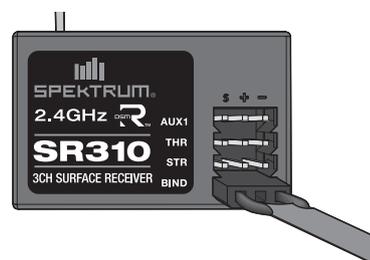
È NECESSARIO EFFETTUARE NUOVAMENTE LA CONNESSIONE NEL CASO IN CUI:

- » Si desiderino posizioni failsafe diverse. Ad esempio quando sono state invertite le funzioni dell'acceleratore o dello sterzo.
- » Venga effettuato un cambio di tipologia di ricevitore. Ad esempio passando da un ricevitore DSM2® a un ricevitore DSMR®.
- » Si connetta il ricevitore a un diverso trasmettitore.

FAILSAFE

Anche le posizioni di failsafe sono impostate durante la connessione. Nell'improbabile eventualità che il collegamento radio sia interrotto durante l'utilizzo, il ricevitore azionerà i servocomandi verso le proprie posizioni di failsafe pre-programmate (di solito sterzo dritto e veicolo completamente frenato). Se il ricevitore viene acceso prima di accendere il trasmettitore, il ricevitore passerà alla modalità failsafe. Quando viene acceso il ricevitore, il normale controllo viene ripristinato. Per ulteriori informazioni sull'impostazione della modalità failsafe, fare riferimento al paragrafo precedente "Come connettere il proprio trasmettitore Spektrum".

SPMSR310 RICEVITORE



⚠ ATTENZIONE: si raccomanda di ricaricare solo le batterie ricaricabili e non le pile alcaline, perché queste ultime si surriscaldano e potrebbero incendiarsi e scoppiare con evidenti danni e lesioni.

⚠ ATTENZIONE: se le batterie vengono sostituite con tipi non adatti, potrebbero esplodere. Le batterie si devono smaltire nel modo corretto secondo le disposizioni locali.

PRECAUZIONI NELLA GUIDA

- » Durante la guida mantenere sempre il veicolo bene in vista.
- » Periodicamente ispezionare bene il veicolo per controllare eventuali viti allentate.
- » Periodicamente ispezionare bene il gruppo dello sterzo per verificare i giochi. La guida in fuori strada è fonte di colpi e vibrazioni.
- » Non mandare il veicolo nell'erba alta, perché si potrebbe danneggiare sia la parte meccanica che quella elettronica.
- » Smettere di guidare quando si nota una diminuzione di potenza. Quando la batteria si scarica il ricevitore smette di funzionare e si perde il controllo del veicolo con possibili danni al veicolo stesso o alle cose e persone circostanti. Questo tipo di danni non è coperto dalla garanzia.



ATTENZIONE: Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e, in definitiva, lesioni e danni materiali.

- » Non comandare avanti o indietro il veicolo se è bloccato, altrimenti si potrebbe danneggiare sia il motore che il regolatore.
- » Dopo aver usato il veicolo per un certo periodo, attendere che le parti elettroniche si raffreddino prima di usarlo di nuovo.

IMPORTANTE: Tenere lontano i cavi da tutte le parti mobili.

ACCENSIONE DEL VEICOLO

1. Centrare i pommelli ST TRIM e TH TRIM sul trasmettitore.
2. Accendere il trasmettitore.
3. Togliere la carrozzeria dal veicolo.
4. Collegare all'ESC una batteria completamente carica.
5. Accendere l'ESC.
6. Installare di nuovo la carrozzeria sul veicolo.

PRIMA DI USARE IL VEICOLO

1. Verificare che tutto il sistema delle sospensioni si muova liberamente. Qualsiasi parte bloccata o frenata non permette al veicolo di dare le sue prestazioni migliori.
2. Caricare la batteria. Caricare sempre la batteria come dalle istruzioni allegate alla batteria o al caricabatterie.
3. Settare il trim dello sterzo. Seguire le istruzioni su come settare il trim/subtrim, in modo che il vostro veicolo viaggi dritto senza dover agire sul radiocomando.
4. Eseguire un controllo della direzione dei comandi.

TEMPO DI UTILIZZO

Il fattore più importante nel tempo di funzionamento è la capacità della batteria; più sono i mAh contenuti, maggiore sarà il tempo di utilizzo per ogni carica.

Anche le condizioni di una batteria hanno influenza sia sulla durata che sulla velocità. I connettori della batteria potrebbero scaldarsi durante il funzionamento. Le batterie perdono le loro caratteristiche man mano che si usano.

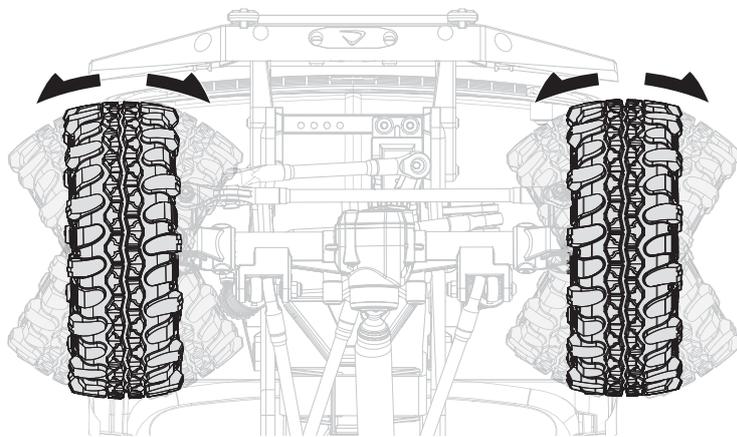
Ripetute partenze da fermo con accelerazioni violente, nel tempo possono danneggiare sia la batteria che i componenti elettronici. Le forti accelerazioni riducono anche il tempo di utilizzo per ogni singola ricarica.

PER MIGLIORARE LA DURATA DI FUNZIONAMENTO

- » Mantenere il veicolo sempre pulito e con una frequente manutenzione.
- » Favorire il flusso dell'aria sull'ESC e sul motore.
- » Cambiare gli ingranaggi per avere una riduzione più alta e diminuire le temperature delle parti elettroniche. Quindi usare un pignone più piccolo o una corona più grande per aumentare la riduzione.
- » Usare una batteria con maggiore capacità in mAh.
- » Usare un caricabatterie adatto alla batteria usata (consultare il proprio rivenditore per maggiori informazioni).

ESEGUIRE UN CONTROLLO DELLA DIREZIONE DEI COMANDI

Eseguire una verifica con le ruote del veicolo sollevate dal suolo. Se le ruote girano appena dopo che il veicolo è stato acceso, regolare il TH TRIM finché si fermano. Per far muovere le ruote in avanti, tirare il grilletto. Per invertire il moto, attendere che le ruote si fermano, poi spingere il grilletto. Quando si muovono in avanti, le ruote dovrebbero mantenere una linea dritta senza intervenire sullo sterzo. In caso contrario, regolare lo ST TRIM per correggere.



ESC IMPERMEABILE PER MOTORI A SPAZZOLE DYNAMITE® 60A (DYNS2210) //////////////////////////////////////

DATI TECNICI

| | |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Tipo | Con spazzole |
| Corrente di picco/ Corrente costante | 60A/360A |
| Resistenza interna | 0,0008 Ohms |
| Funzioni | Avanti/Freno Reverse, Avanti/Freno, Avanti/Indietro (modalità Crawler) |
| Operazioni | Marche avant et arrière proportionnelles, frein temporisé, modalità Crawler |
| Tipo di batterie/Tensione di alimentazione | 2 celle Li-Po/Li-Fe; 6-7celle Ni-MH/Ni-Cd |
| Tipo di motore | motori tipo 540/550 endbell chiuso: 2S Li-Po fino a 8T |
| Uscita BEC | 5V/2A |
| Protezione sovraccarico | Termica |
| Dimensioni | 35,6mm x 34mm x 18mm |
| Peso | 40 g con i cavi |
| Connettore batteria | Tipo EC3 |
| Connettore motore | Tipo 3,5mm Tamiya |

CONDIZIONE DEI LED

- » Quando non c'è segnale dal comando motore tutti i LED dell'ESC sono spenti.
- » Il LED rosso si accende quando c'è un segnale proveniente dal comando motore.

TONI ACUSTICI DI AVVERTIMENTO

- 1. Tensione ingresso:** quando viene acceso, l'ESC controlla la tensione di ingresso. Se viene riscontrato un problema sulla tensione, l'ESC emette continuamente 2 beep distanziati di un secondo (xx-xx-xx). Spegner l'ESC e accertarsi che le connessioni siano affidabili e che la carica della batteria non sia troppo bassa per operare con sicurezza.
- 2. Collegamento radio:** quando viene acceso, l'ESC controlla il segnale radio. Se viene riscontrato un problema, l'ESC emette continuamente 1 beep a due secondi di distanza uno dall'altro (x-x-x). Spegner l'ESC e accertarsi che il sistema radio funzioni correttamente.

PROCEDURA DI CALIBRAZIONE DELL'ESC

Con la calibrazione si è certi che l'ESC lavori correttamente rispetto ai segnali provenienti dal trasmettitore.

1. Spegner l'ESC.
2. Accendere il trasmettitore verificando che il comando motore non sia invertito, il suo trim sia al centro e che la corsa sia al 100%. Disattivare le funzioni speciali come l'ABS, ecc.
3. Accendere l'ESC tenendo il comando motore nel punto neutro.
4. L'ESC calibra automaticamente la corsa del motore dopo 3 secondi.
5. Quando l'ESC è pronto per funzionare, si sente un beep lungo.

FUNZIONI E MODI DELL'ESC

1. Collegare il filo rosso (+) dell'ESC a quello rosso (+) del motore.
2. Collegare il filo nero (-) dell'ESC a quello nero (-) del motore.

AVVISO: scollegare sempre la batteria dall'ESC quando si termina di usare il veicolo. L'interruttore dell'ESC controlla solo l'alimentazione del ricevitore e dei servi. L'ESC continua ad assorbire corrente e, se la batteria è collegata, si scarica troppo con possibile danneggiamento.

PROGRAMMAZIONE

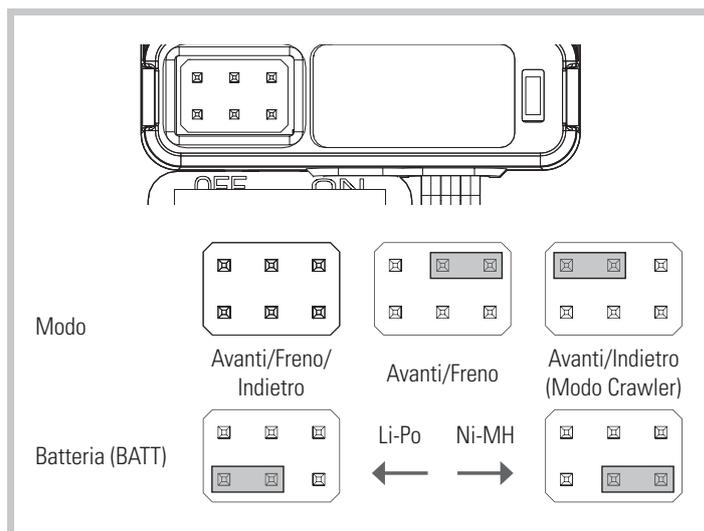
L'ESC viene fornito con due ponticelli già installati in MODE: F/B (avanti/freno) e BATT: configurazione Li-Po.

Per cambiare il modo in F/B/R (avanti/freno/indietro) o F/R (avanti/indietro) o cambiare il tipo di batteria in Ni-MH:

1. Spegner l'ESC
2. Scollegare il ponticello dalla porta di default e collegarlo a quella desiderata.
3. Accendere l'ESC.

Se i ponticelli si sono persi o non sono installati, l'ESC andrà nel MODO di default: F/B/R e BATT: Li-Po.

ATTENZIONE: non collegare "bind plug" o fili servo nella presa di programmazione dell'ESC. In caso contrario si potrebbe danneggiare sia l'ESC che altri componenti.



MOTORE A SPAZZOLE DYNAMITE® 540 35T (DYNS1216) //////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////

PRECAUZIONI

- » Non toccare mai le parti rotanti.
- » Non smontare con la batteria collegata.
- » Lasciarlo raffreddare prima di toccarlo.

RIDUTTORE

Questo veicolo viene fornito con la riduzione ottimizzata per la configurazione disponibile. Ha il bilanciamento ideale tra velocità, potenza ed efficienza. Se si vuole personalizzare il veicolo con batterie e motore opzionali, è necessario cambiare il pignone o la corona.

Montando un pignone con meno denti o una corona con più denti si avrà una coppia maggiore, ma la velocità massima viene ridotta. Allo stesso modo, aumentando i denti del pignone o riducendo quelli della corona si avrà meno coppia ma maggiore velocità. Bisogna fare attenzione quando si montano pignoni troppo grandi perché si potrebbe sovraccaricare sia motore che regolatore (ESC) con conseguente surriscaldamento di entrambi. Quindi, quando si provano varie combinazioni di corona e pignone, bisogna tenere sotto controllo la temperatura di motore e regolatore per essere certi che rimanga entro i valori sopportati. Sia motore che regolatore non devono essere troppo caldi da non poterli toccare. Se le temperature fossero troppo alte bisogna sostituire il pignone con uno più piccolo e/o la corona con una più grande.

CAMBIARE PIGNONE/RAPPORTO DI RIDUZIONE

Le seguenti istruzioni riguardano la sostituzione di un pignone usurato. Se invece si sta sostituendo il pignone per variare il rapporto di riduzione, si prega di fare riferimento al capitolo che riguarda il gioco degli ingranaggi

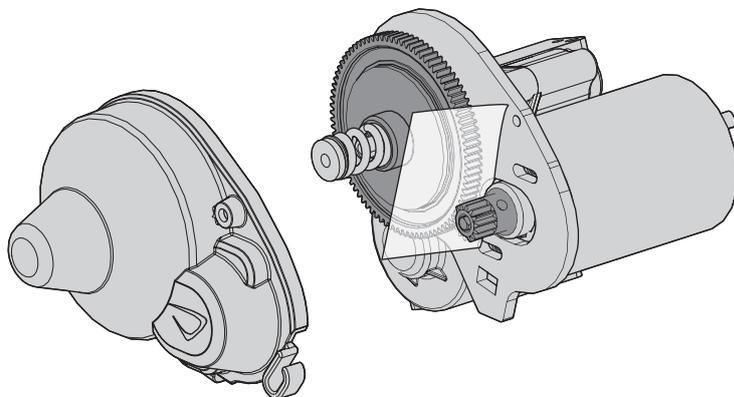
1. Togliere la copertura della corona.
2. Allentare il grano del pignone installato per rimuoverlo.
3. Allentare le viti del motore per farlo scorrere all'indietro.
4. Sistemare il nuovo pignone all'estremità dell'albero motore in modo che il grano corrisponda alla parte piatta dell'albero.

Allineare i denti del pignone con quelli della corona e stringere il grano sulla parte piatta dell'albero per fissare il pignone.

REGOLARE IL GIOCO DEGLI INGRANAGGI

Il gioco viene regolato in fabbrica. La sua regolazione è necessaria solo quando si cambiano i motori o gli ingranaggi.

Un gioco corretto (distanza tra i denti dei due ingranaggi) è importante per le prestazioni del veicolo. Quando si ha troppo gioco, il pignone potrebbe danneggiare la corona. Se invece il gioco è troppo stretto, si potrebbe avere una riduzione della velocità con surriscaldamento di motore ed ESC.



1. Togliere la copertura della corona.
2. Allentare le viti del motore per farlo scorrere all'indietro.
3. Mettere un piccolo pezzo di carta tra il pignone e la corona.
4. Avvicinare i due ingranaggi con una pressione moderata e tenerli in posizione mentre si stringono le viti del motore.
5. Togliere la carta. Verificare che il gioco resti costante in 3-5 punti diversi della corona.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI //////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////

| PROBLEMA | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il veicolo non funziona | Batteria scarica o scollegata | Caricare/collegare la batteria |
| | Interruttore ESC non su ON | Accendere ESC |
| | Trasmettitore spento o con batterie scariche | Accendere o sostituire le batterie |
| Il motore gira ma le ruote posteriori non girano | Il pignone non ingrana con la corona | Regolare il gioco tra pignone e corona |
| | Il pignone slitta sull'albero motore | Stringere il grano del pignone sulla zona piatta dell'albero |
| | Ingranaggi trasmissione sgranati | Sostituire gli ingranaggi della trasmissione |
| | Spinotto di trascinalamento rotto | Sostituire lo spinotto |
| Lo sterzo non funziona | Il connettore del servo non è correttamente inserito nel ricevitore | Verificare che il connettore del servo sia inserito bene e nel canale giusto sul ricevitore |
| | Ingranaggi o motore del servo, danneggiati | Sostituire o riparare il servo |
| Non sterza in una direzione | Ingranaggi del servo danneggiati | Sostituire o riparare il servo |
| Il motore non gira | I fili del motore non sono saldati bene | Rifare la saldatura con l'attrezzatura giusta |
| | Fili del motore rotti | Riparare o sostituire se necessario |
| | Regolatore (ESC) danneggiato | Contattare l'assistenza Horizon Hobby |
| Il regolatore (ESC) si scalda | Ingranaggi sul motore con passo troppo lungo | Usare un pignone più piccolo o una corona più grande |
| | Trasmissione legata | Verificare eventuali legature sulle ruote o la trasmissione |
| Tempo di funzionamento scarso o accelerazione fiacca | Batteria non completamente carica | Ricaricare la batteria |
| | Il caricabatterie non fornisce una carica completa | Provare con un altro caricabatterie |
| | Trasmissione legata | Verificare eventuali legature sulle ruote o la trasmissione |
| Portata scarsa e/o disturbi | Batterie trasmettitore scariche | Verificare e sostituire |
| | Batteria del veicolo scarica | Ricaricare la batteria |
| | Connettori o fili allentati | Verificare tutti i fili e le connessioni |

GARANZIA

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente - spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si eviteranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.



ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

10/15

Garanzia e Assistenza informazioni per i contatti

| Stato di acquisto | Horizon Hobby | Telefono/Indirizzo e-mail | Indirizzo |
|-------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Unione Europea | Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH | service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100 | Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany |

CE Dichiarazione di conformità EU: Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED e EMC. Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Smaltimento all'interno dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Invece è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Con tale procedimento si aiuterà a preservare l'ambiente e le risorse non verranno sprecate. In questo modo si proteggerà il benessere dell'umanità. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale o il servizio di smaltimento rifiuti.

Replacement Parts List • Teileliste • Liste des pièces de rechange • Elenco dei ricambi

| Part # | English | Deutsch | Français | Italiano |
|-----------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| LOS4114 | 48 Pitch Pinion Gear, 14T | 48 Pitch Ritzel, 14T | Pignon moteur 48DP, 14T | 48 Pitch pignone, 14T |
| DYNS2210 | Waterproof 60A Forward/Reverse Brushed ESC | Wasserdicht 60A Vorwärts / Rückwärts gebürstet ESC | Étanche à l'eau 60A avant / inversé ESC brossé | Impermeabile 60A ESC spazzolato in avanti / invertito |
| SPMSR310 | SR310 DSMR 3 Channel Sport Receiver | SR310 DSMR 3 Kanal Sportempfänger | Récepteur sport SR310 DSMR à 3 canaux | Ricevitore sportivo SR310 DSMR 3 canali |
| SPMS605 | 9KG Servo, Waterproof, Metal Gear, 23T | 9KG Servo, wasserdicht, Metallgetriebe, 23T | 9KG Servo, imperméable à l'eau, équipement métallique, 23T | Servo 9KG, impermeabile, ingranaggio del metallo, 23T |
| TLR255002 | Button Head Screws, M2.5x10mm (10) | Halbrundschrauben, M2,5x10mm (10) | Vis à tête bombée, M2,5x10mm (10) | Viti a testa tonda, M2.5x10mm (10) |
| TLR255006 | Button Head Screws, M4x10mm (10) | Halbrundschrauben, M4x10mm (10) | Vis à tête bombée, M4x10mm (10) | Viti a testa tonda, M4x10mm (10) |
| TLR5903 | Button Head Screws, M3 x 10mm (10) | Halbrundschrauben, M3x10mm (10) | Vis à tête bombée, M3x10mm (10) | Viti a testa tonda, M3 x 10mm (10) |
| TLR5904 | Button Head Screws, M3 x 12mm (10) | Halbrundschrauben, M3x12mm (10) | Vis à tête bombée, M3x12mm (10) | Viti a testa tonda, M3 x 12mm (10) |
| TLR5909 | Button Head Screws, M3 x 16mm (10) | Halbrundschrauben, M3x16mm (10) | Vis à tête bombée, M3x16mm (10) | Viti a testa tonda, M3 x 16mm (10) |
| TLR5962 | Flathead Screws, M3 x 10mm (10) | Flachkopfschrauben, M3 x 10mm (10) | Vis à tête plate, M3x10mm (10) | Viti a testa piatta, M3 x 10mm (10) |
| TLR5964 | Flathead Screw, M3 x 16mm (10) | Flachkopfschrauben, M3 x 16mm (10) | Vis à tête plate, M3x16mm (10) | Viti a testa piatta, M3 x 16mm (10) |
| VTR230055 | Ascender Roll Cage Set w/Alum panels (290mm) | Ascender Roll Cage Set mit Alu-Verkleidung (290mm) | Arceau cage Ascender avec panneaux alu (290mm) | Set gabbia antiribaltamento Ascender Set c/pannelli allum. (290mm) |
| VTR230057 | 1968 Ford F-100 Pickup Cab Set Clear: ASN | 1968 Ford F-100 Pickup Cab Set transparent: ASN | ASN - Carrosserie transparente 1968 Ford F-100 Pickup | Set cabina trasparente 1968 Ford F-100 Pickup: ASN |
| VTR231033 | Chassis Frame Rail Set: ASN | Baugruppe Chassisrahmenschiene: ASN | ASN - Set de longerons de châssis | Set rotaie telaio: ASN |
| VTR231034 | Chassis Brace Set: ASN | Chassisstrebe Set: ASN | ASN - Set de renforts de châssis | Set supporto telaio: ASN |
| VTR231035 | Shock Tower Set FR/RR: ASN | Stoßdämpferbrücke Set v/h: ASN | ASN - Support d'amortisseur Av/Arr | Set torre ammort: ASN |
| VTR231036 | Bumper Set FR/RR: ASN | Stoßstangenset v/h: ASN | ASN - Set de parechoc Av/Arr | Set paraurti FR/RR: ASN |
| VTR231037 | Receiver Box & ESC Tray: ASN | Empfängerbox & Reglerhalter: ASN | ASN - Boite de récepteur et platine de contrôleur | Sede scatola ricevente ed ESC: ASN |
| VTR231038 | Battery Tray, Mounts & Strap: ASN | Batterieeinschub, -träger & -lasche: ASN | ASN - Support de batterie, fixations et sangles | Sede batteria, supporti e cinghia: ASN |
| VTR232001 | Transmission Case: Twin Hammers | Getriebegehäuse: Twin Hammers | Twin Hammers - Boîtier de transmission | Scatola trasmissione: Twin Hammers |
| VTR232013 | Drive Shaft Yoke, Cup & Hardware (1): Twin Hammers | Antriebswellenmitnehmer und Zubehör (1): Twin Hammers | Twin Hammers - Coupelle de cardan avec croisillon et visserie (1) | Giogo albero trasm., coppa e viteria (1): Twin Hammers |
| VTR232017 | Transmission Shaft Set: Twin Hammers | Antriebswellenset: Twin Hammers | Twin Hammers - Set d'arbres de transmission | Set albero trasmissione: Twin Hammers |
| VTR232024 | Slipper Pads (2): Twin Hammers | Slipper Pads (2): Twin Hammers | Twin Hammers - Garnitures de slipper (2) | Pastiglie slipper (2): Twin Hammers |
| VTR232026 | Slipper Spring, Cup, Spacer & Washer | Slipperfeder, Außenring, Distanzscheibe & Unterlegscheibe: TH ASN | Rondelle, entretoise, ressort et coupelle de slipper | Molla, coppa, distanziale e rondelle slipper |
| VTR232067 | Motor Plate, Gear Cover & Hdw: ASN | Motorplatte, Getriebeabdeckung & Hdw: ASN | ASN - Support moteur, carter de transmission et visserie | Piastra motore, copertura ingran. e viteria: ASN |
| VTR232068 | Center Transmission Gear Set & Spacers: ASN | Zentralgetriebe Set & Distanzscheiben: ASN | ASN - Set de pignons de transmission centrale et entretoises | Set albero trasmissione centrale e distanziali: ASN |
| VTR232069 | Spur Gear, 86T, 48P (2) | Hauptzahnrad, 87T, 48P (2) | Couronne 82T, 48p (2) | Corona, 86T, 48P (2) |
| VTR232072 | Input Drive Shaft Yoke, Cup & Hdw (1): ASN | Antriebswellengabel, Außenring, Distanzscheibe & Hdw (1): ASN | ASN - Tête de cardan, coupelle et accessoires | Giogo albero ingresso, coppa e viteria: ASN |
| VTR232073 | Spool 24T & Pinion Gear 13T: ASN | Spule 24T & Zahngetriebe 13T: ASN | ASN - Spool 24T et pignon 13T | Rocchetto 24T e pignone 13T: ASN |
| VTR232074 | Axle Housing & Link Mount Set FR/RR: ASN | Set Achsgehäuse & Befestigungspunkte v/h: ASN | ASN - Corps de pont et fixations Av/Arr | Sede albero e set supporto link: ASN |
| VTR232075 | Diff Cover & Diff Skid Plate Set FR/RR: ASN | Set Differentialabdeckung & Differentialgleitplatte FR/RR: ASN | ASN - Couverture de différentiel et plaque de protection Av/Arr | Copertura diff. e set piastra pattino diff.: ASN |
| VTR232076 | Front CV Shaft Set: ASN | CV Antriebswellenset vorne: ASN | ASN - Set de cardans CV avant | Set albero CV anteriore: ASN |
| VTR232077 | Wheel Hex, Pins & Serrated Lock Nut: ASN (4) | Radmuttern, Stifte und Stopmmuttern (4): ASN | ASN - Goupilles, hexagones et écrous de roues (4) | Esagoni ruote, perni e dado autobloccante dentellato: ASN (4) |
| VTR232078 | Axle Shafts Rear (2): ASN | Achswellen Heck (2): ASN | ASN - Axe de roue Arr (2) | Asse albero posteriore: ASN |
| VTR232079 | HD Molded Center Dsft Set Short/Long: ASN | HD Antriebswelle Mitte, kurz/lang: ASN | Ascender - Cardan central moulé renforcé Court/Long | Set HD centrale stampato corto/lungo: Ascender |
| VTR232080 | HD Pinion Drive Gear 13T (2) | Antriebsritzel HD 13T (2) | Pignon renforcé 13T (2) | Pignone HD 13T (2) |
| VTR233026 | Shock Shaft & Piston Set (4): ASN | Set Kolbenstange & Kolben (4): ASN | ASN - Set de tige d'amortisseur et de piston (4) | Set pistone e albero ammort. (4): ASN |
| VTR233027 | Shock Body, Adj Collar, Upper & Lower Cap (4): ASN | Gehäuse, Einstellmanschette, obere & untere Kappe (4): ASN | ASN - Corps d'amortisseur, bague de réglage et bouchons inf. et sup. (4) | Corpo ammort., collare regol., copertura infer./super. (4): ASN |
| VTR233028 | Shock End,Cup,Rubber Stop & Mid Collar (4): ASN | Stoßdämpferende, Außenring, Anschlaggummi & Mittelmanschette (4): ASN | ASN - Chape d'amortisseur, coupelle, butée caoutchouc, bouchon inf. et sup. (4) | Terminale ammort., coppa, fermo in gomma e collare medio (4): ASN |
| VTR233029 | Upper Shock Spring Set Soft, Med, Hard (2ea.): ASN | Set obere Stoßdämpferfeder weich, medium, hart (2ea.): ASN | ASN - Set de ressorts supérieurs, souple, moyen, dur (2 de chaque) | Set molla super. ammort. morbida, media, dura: ASN |
| VTR233030 | Lower Shock Spring Set Soft, Med, Hard (2ea.): ASN | Set untere Stoßdämpferfeder weich, medium, hart (2es.): ASN | ASN - Set de ressorts inférieurs, souple, moyen, dur (2 de chaque) | Set molla infer. ammort. morbida, media, dura: ASN |
| VTR234025 | Steering Spindle & Hub Set FR/RR: ASN | Set Lenkspindel & Träger (v/h): ASN | ASN - Set de fusées et étriers Av/Arr | Set fuso sterzo e mozzo: ASN |
| VTR234026 | Steering Linkage Set: ASN | Set Lenkgestänge: ASN | ASN - Tringlerie de direction | Set comandi sterzo: ASN |
| VTR234027 | Suspension Rod Ends: ASN | Kugelpfannenaufhängung: ASN | ASN - Chapes de suspension | Estremità asta sospensione: ASN |
| VTR234028 | 3mm Threaded Alum. Link, 61mm (4) | 3mm Aluminiumgewinde, 61mm (4) | Biellette aluminium M3, 61mm (4) | Collegamento filettato allum. 3mm, 61mm (4) |

Replacement Parts List • Teileliste • Liste des pièces de rechange • Elenco dei ricambi

| Part # | English | Deutsch | Français | Italiano |
|-----------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| VTR234029 | 3mm Threaded Aluminum Link, 66mm (4) | 3mm Aluminiumgewinde, 66mm (4) | Biellette aluminium M3, 66mm (4) | Collegamento filettato allum. 3mm, 66mm (4) |
| VTR234030 | Link Spacers, Aluminum, 3x6x12mm (8) | Abstandshalter, Aluminium, 3x6x12mm (8) | Entretoises en aluminium 3x6x12mm (8) | Distanziali link allum., 3x6x12mm (8) |
| VTR235009 | M2 x 20mm Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M2x20mm (10) | Vis BTR M2x20mm (10) | M2 x 20mm vite a brugola (10) |
| VTR235002 | M2.5 x 10mm Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M2.5x10mm (10) | Vis BTR M2,5x10mm (10) | M2.5 x 10mm vite a brugola (10) |
| VTR235025 | M3 x 8mm Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M3x8mm (10) | Vis BTR M3x8mm (10) | M3 x 8mm vite a brugola (10) |
| VTR235035 | M3 x 30mm, Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M3x30mm (10) | Vis BTR M3x30mm (10) | M3 x 30mm, vite a brugola (10) |
| VTR235113 | M3 x 25mm Button Head Screw (10) | Halbrundsrauben, M3x25mm (10) | Vis à tête bombée M3x25mm (10) | M3 x 25mm vite a testa tonda (10) |
| VTR235025 | M3 x 30mm, Button Head Screw (10) | Halbrundsrauben, M3x30mm (10) | Vis à tête bombée M3x30mm (10) | M3 x 30mm, vite a testa tonda (10) |
| TLR5961 | M3 x 8mm Flat Head Screw (10) | Flachkopfschrauben, M3x8mm (10) | Vis à tête fraisée M3x8mm (10) | M3 x 8mm vite a testa piatta (10) |
| VTR235223 | M2.8 x 14mm Cap Head Screw Self-Tapping (10) | M2.8 x 14mm Innensechskantschrauben selbstschneidend (10) | Vis auto-taraudeuse M2,8x14mm (10) | M2.8 x 14mm vite a brugola autofilet-tante (10) |
| VTR235011 | M3 x 3mm Cup Point Setscrew (10) | Ringschneide Gewindestift M3x3mm (10) | Vis sans tête M3x3mm (10) | M3 x 3mm grano c7punta a tazza (10) |
| VTR235322 | M3 x 5mm Cup Point Setscrew (10) | Ringschneide Gewindestift M3x5mm (10) | Vis sans tête M3x5mm (10) | M3 x 5mm grano c7punta a tazza (10) |
| VTR235328 | M3 x 20mm, Cup Point Set Screw (10) | Ringschneide Gewindestift M3x20mm (10) | Vis sans tête M3x20mm (10) | M3 x 20mm, grano c7punta a tazza (10) |
| VTR235330 | M3 x 30mm, Cup Point Set Screw (10) | Ringschneide Gewindestift M3x30mm (10) | Vis sans tête M3x30mm (10) | M3 x 30mm, grano c7punta a tazza (10) |
| VTR236012 | M2 Nylock Nut (10) | M2 Muttern Nylock (10) | Ecrou auto-freiné M2 (10) | M2 dado autobloccante (10) |
| VTR236014 | M3 Nylock Nut (10) | M3 Muttern Nylock (10) | Ecrou auto-freiné M3 (10) | M3 dado autobloccante (10) |
| VTR236046 | M4 Nylock Flanged Serrated Nut (10) | M4 Muttern Nylock angeflanscht gezackt (1) | Ecrou frein M4 épaulé strié (10) | M4 dado autobloccante flangia dentelata (10) |
| LOSA6109 | E-Clip, 5mm (12) | E-Clip, 5mm (12) | E-clips 5mm (12) | E-Clip, 5mm (12) |
| VTR237003 | 4mm x 8mm x 3mm Ball Bearing (2) | 4mmx8mmx3mm Kugellager (2) | Roulement 4x8x3mm (2) | 4mm x 8mm x 3mm cuscinetto (2) |
| VTR237004 | 5mm x 10mm x 4mm Ball Bearing (2) | 5mmx10mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 5x10x4mm (2) | 5mm x 10mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237009 | 5mm x 13mm x 4mm Ball Bearing (2) | 5mmx13mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 5x13x4mm (2) | 5mm x 13mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237014 | 6mm x 12mm x 4mm Ball Bearing (2) | 6mmx12mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 6x12x4mm (2) | 6mm x 12mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237020 | 8mm x 14mm x 4mm Ball Bearing (2) | 8mmx14mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 8x14x4mm (2) | 8mm x 14mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237028 | 10mm x 15mm x 4mm, Nylon Retainer Ball Bearing (2) | 10mm x 15mm x 4mm, Kugellager, gekapselt (2) | Roulement cage nylon 10x15x4mm (2) | 10mm x 15mm x 4mm, cuscinetto c/fermo in nylon (2) |
| VTR243010 | O-Ring, Bleeder Screw (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral | O-Ring, Entlüftungsschraube (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral | Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral - Joint torique de vis de purge d'amortisseurs (4) | O-ring, vite sfiata (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral |
| VTR246005 | Flanged Pivot Ball, 5,8mm x 3mm x 7mm (10) | Kugelkopf mit Flansch, 5,8mm x 3mm x 7mm (10) | Rotules épaulées 5,8x3x7mm (10) | Sfera perno flangiato, 5,8mm x 3mm x 7mm (10) |
| VTR43042 | Wheel FR/RR Ascender 8 Spoke 1.9" Set Satin (4) | Set Räder (v/h) Ascender, 8 Speichen 1,9", Raso (4) | Jante Av/Arr Ascender 8 bâtons 1,9" Satiné (4) | Ruota FR/RR Ascender 8 Spoke 1.9" Set Satinata (4) |

Optional Parts List • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

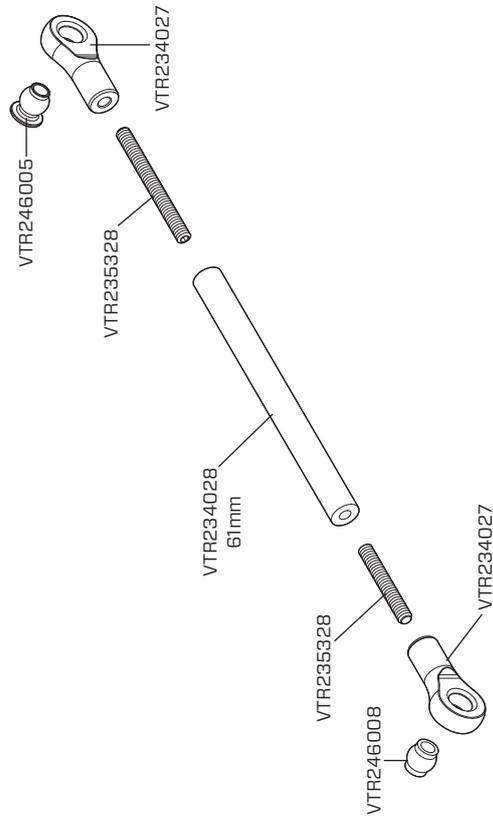
| Part # | English | Deutsch | Français | Italiano |
|------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| DYNB3800EC | Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo, Hardcase: 96mm | Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo: Hardcase mit EC3 Anschluss | Batterie Reaction Li-Po 2S 7,4V 4000mA 50C, boîtier rigide, câbles 96mm | Scatola rigida Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo: 96mm |
| DYNC2005CA | Prophet Sport 35W AC/DC Charger | Prophet Sport Li-Po 35W AC/DC Ladegerät | Chargeur Prophet Sport 35W AC/DC | Caricatore Prophet Sport 35W AC/DC |
| VTR232007 | Transmission Shift Linkage Set: Twin Hammers | Getriebeschaltgestänge Set: Twin Hammers | Twin Hammers - Tringlerie de changement de vitesse | Set comando cambio: Twin Hammers |
| VTR232008 | High- & Low-Speed Gear Set: Twin Hammers | Vaterra Zwei-Gang-Getriebe Set: Twin Hammers | Twin Hammers - Set de pignons petite et grande vitesse | Set ingranaggi alta e bassa velocità: Twin Hammers |
| VTR232009 | Transmission Shift Fork & Shaft: Twin Hammers | Getriebeschaltgabel & Shaft: Twin Hammers | Twin Hammers - Fourchette et axe de changement de vitesse | Forcella e albero cambio: Twin Hammers |
| VTR232017 | Transmission Shaft Set: Twin Hammers | Antriebswelle: Twin Hammers | Twin Hammers - Set d'arbres de transmission | Set albero trasmissione: Twin Hammers |
| VTR331008 | Battery Tray Mounts, Alum: ASN | Batteriefachhalterungen, Alu: ASN | ASCN - Fixations de support de batterie en aluminium | Supporti sede batteria, Alum: ASN |
| VTR331009 | Winch Fair Lead, Alum: ASN | Windenthaler, Alu: ASN | ASCN - Passe câble de treuil en aluminium | Passacavo verricello, Alum: ASN |
| VTR331010 | Steering Servo Horn, 23T, Alum: ASN | Lenkservohorn, 23T, Alu: ASN | ASCN - Bras de servo de direction 23T en aluminium | Squadretta servo sterzo, 23T, Alum: ASN |
| VTR331011 | Steering Servo Horn, 24T, Alum: ASN | Lenkservohorn, 24T, Alu: ASN | ASCN - Bras de servo de direction 24T en aluminium | Squadretta servo sterzo, 24T, Alum: ASN |
| VTR331012 | Steering Servo Horn, 25T, Alum: ASN | Lenkservohorn, 25T, Alu: ASN | ASCN - Bras de servo de direction 25T en aluminium | Squadretta servo sterzo, 25T, Alum: ASN |
| VTR332009 | Transmission Metal Gear Set: Twin Hammers | Metallgetriebeset: Twin Hammers | Twin Hammers - Set de pignons métal de transmission | Set ingranaggi metallo trasmissione: Twin Hammers |
| VTR334017 | Adjustable Coilover Shocks, Alum (2): ASN | Alu-Stoßdämpfer, einstellbar (2): ASN | ASCN - Amortisseurs réglables en aluminium (2) | Molla regolabile ammortizzatori, Alum (2): ASN |
| VTR334018 | Front Spindle Set, Alum: ASN | Lenkhebelsset vorne, Alu: ASN | ASCN - Set de fusées avant en aluminium | Set fuso anteriore, Alum: ASN |
| VTR334019 | Front Carrier Set, Alum: ASN | Trägerset vorne, Alu: ASN | ASCN - Set d'étriers avant en aluminium | Set guida anteriore, Alum: ASN |
| VTR334020 | Rear Hub Carrier, Alum: ASN | Radträgerset hinten, Alu: ASN | ASCN - Set d'étriers arrière en aluminium | Guida mozzo posteriore, Alum: ASN |
| VTR334021 | Brake Caliper/Rotor Weight, Brass (2): ASN | Brems-/Rotorgewicht, Messing (2): ASN | ASCN - Disque de frein/étrier lesté (2) | Pinza freno/peso rotore, ottone (2): ASN |

FRONT UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

MONTAGE QUERLENKERARM VORNE OBEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPERIEURS AVANT - WB2 (290mm)

GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)

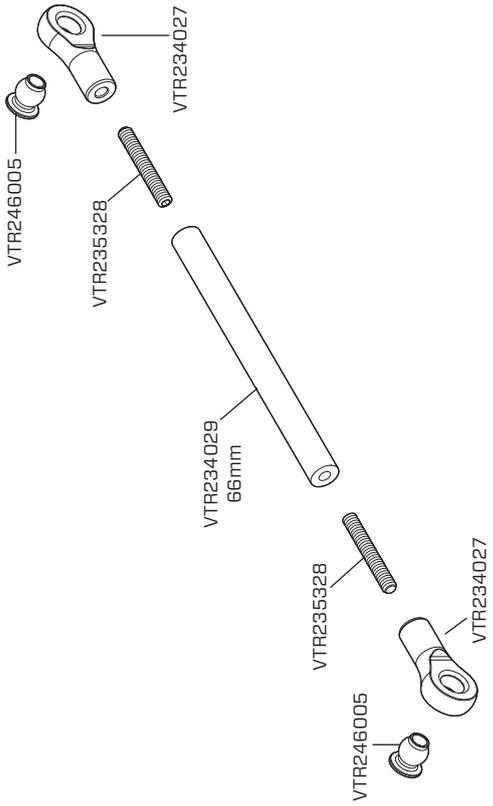


FRONT LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

MONTAGE QUERLENKERARM VORNE UNTEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS AVANT - WB2 (290mm)

GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)

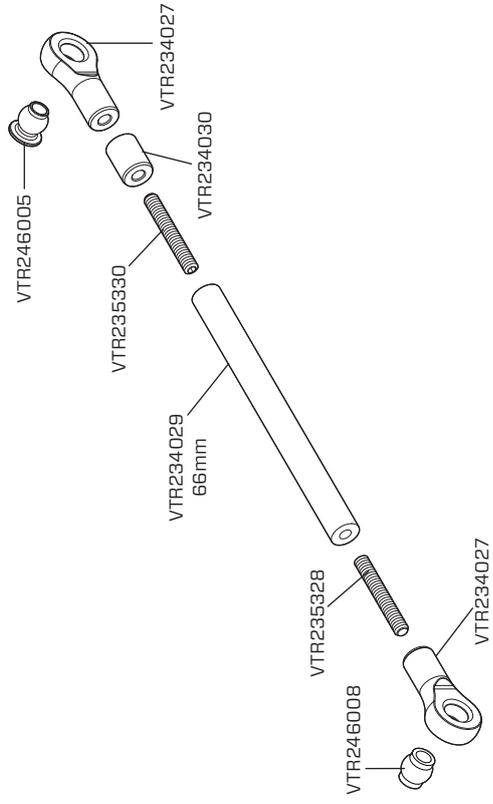


REAR UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)

GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)

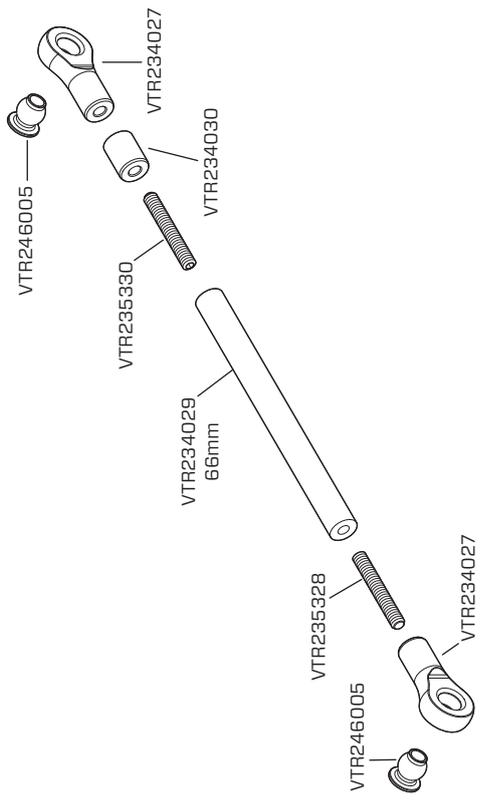


REAR LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

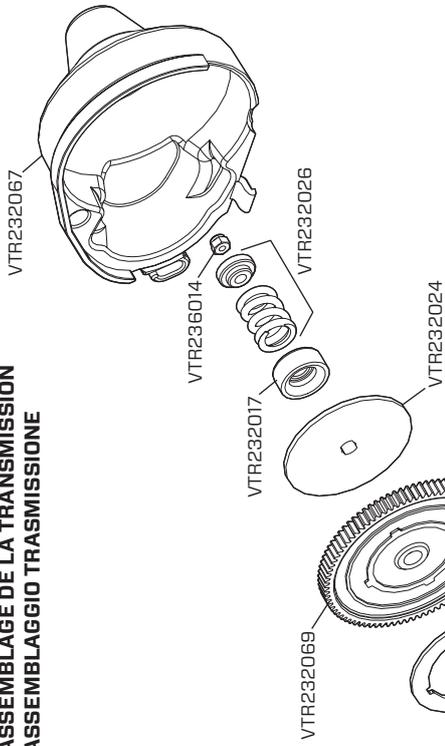
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)

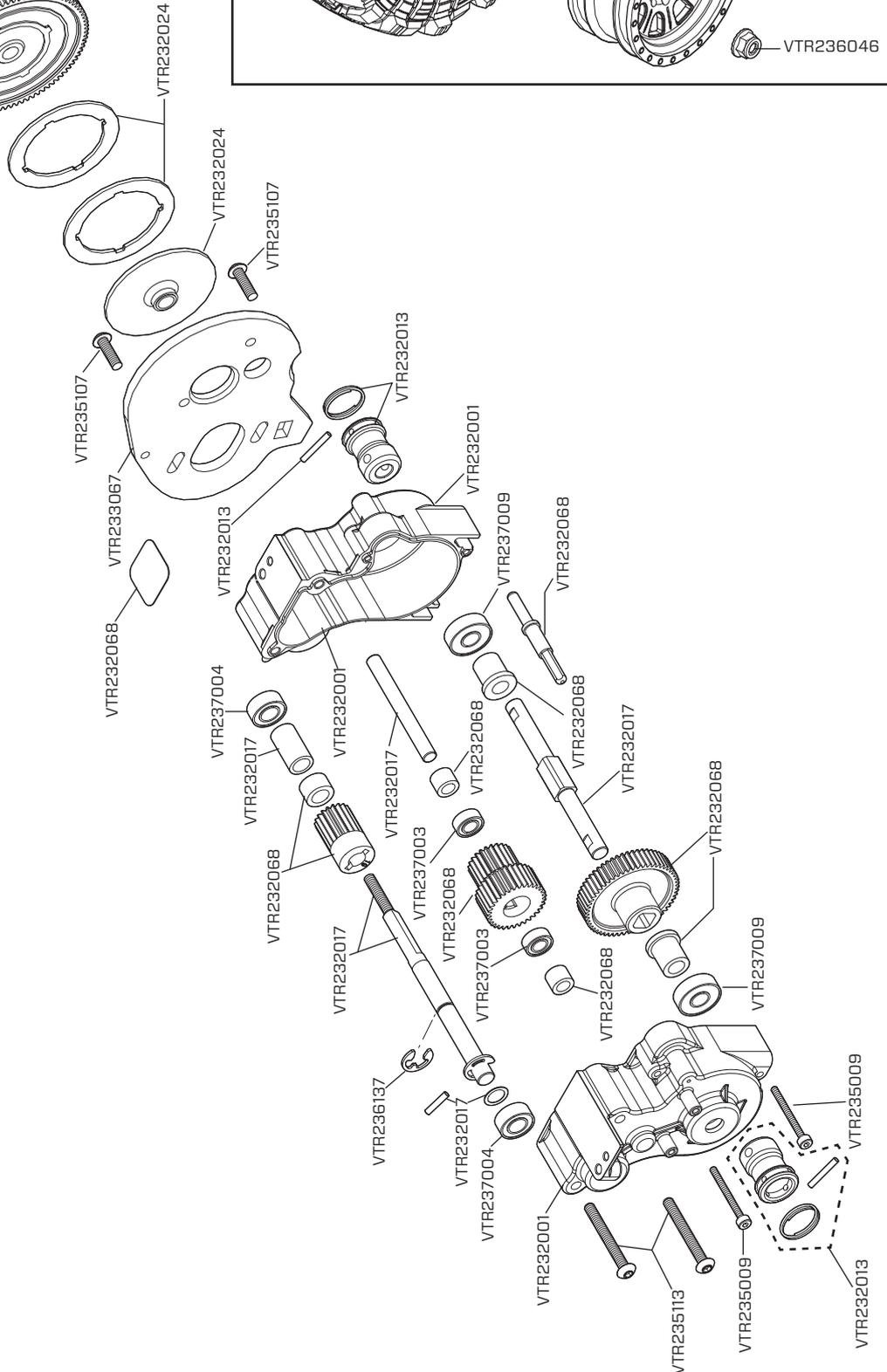
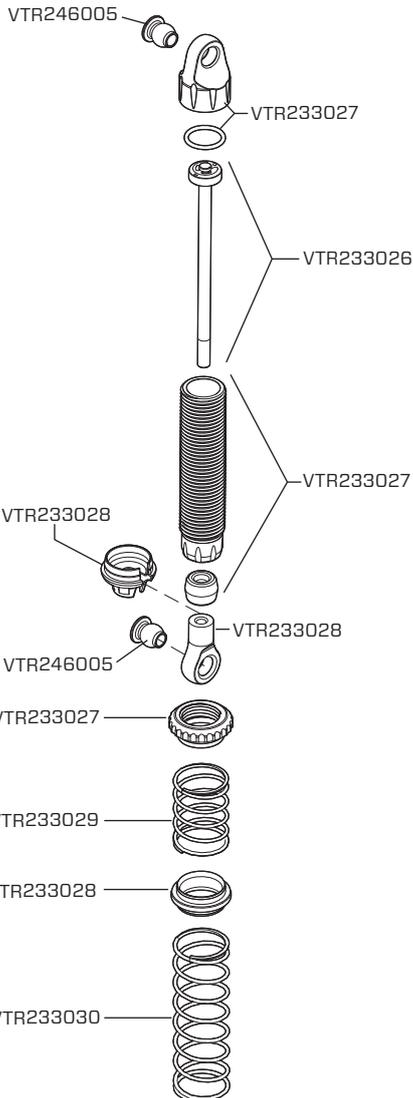
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)



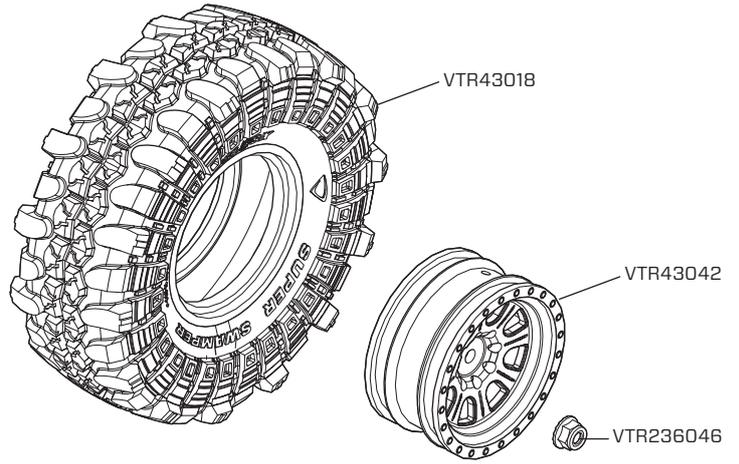
**TRANSMISSION ASSEMBLY
MONTAGE GETRIEBE
ASSEMBLAGE DE LA TRANSMISSION
ASSEMBLAGGIO TRASMISSIONE**



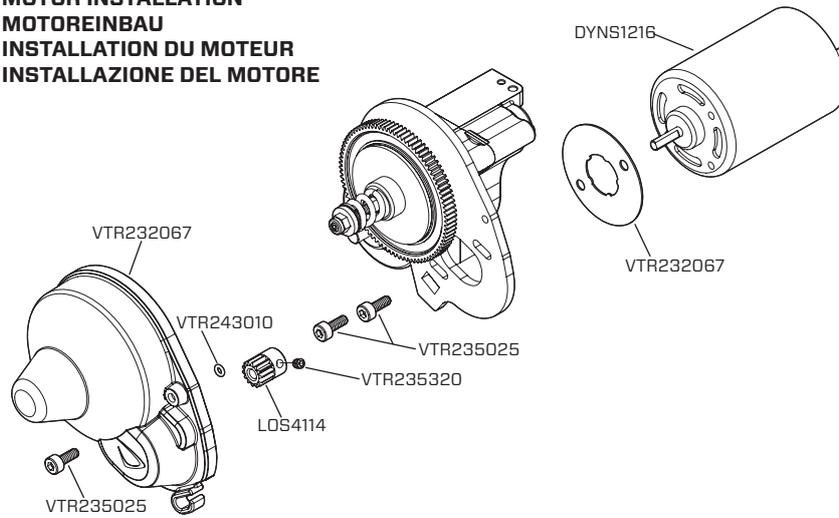
**SHOCK ASSEMBLY
STOßDÄMPFER MONTAGE
ASSEMBLAGE D'UN AMORTISSEUR
GRUPPO AMMORTIZZATORE**



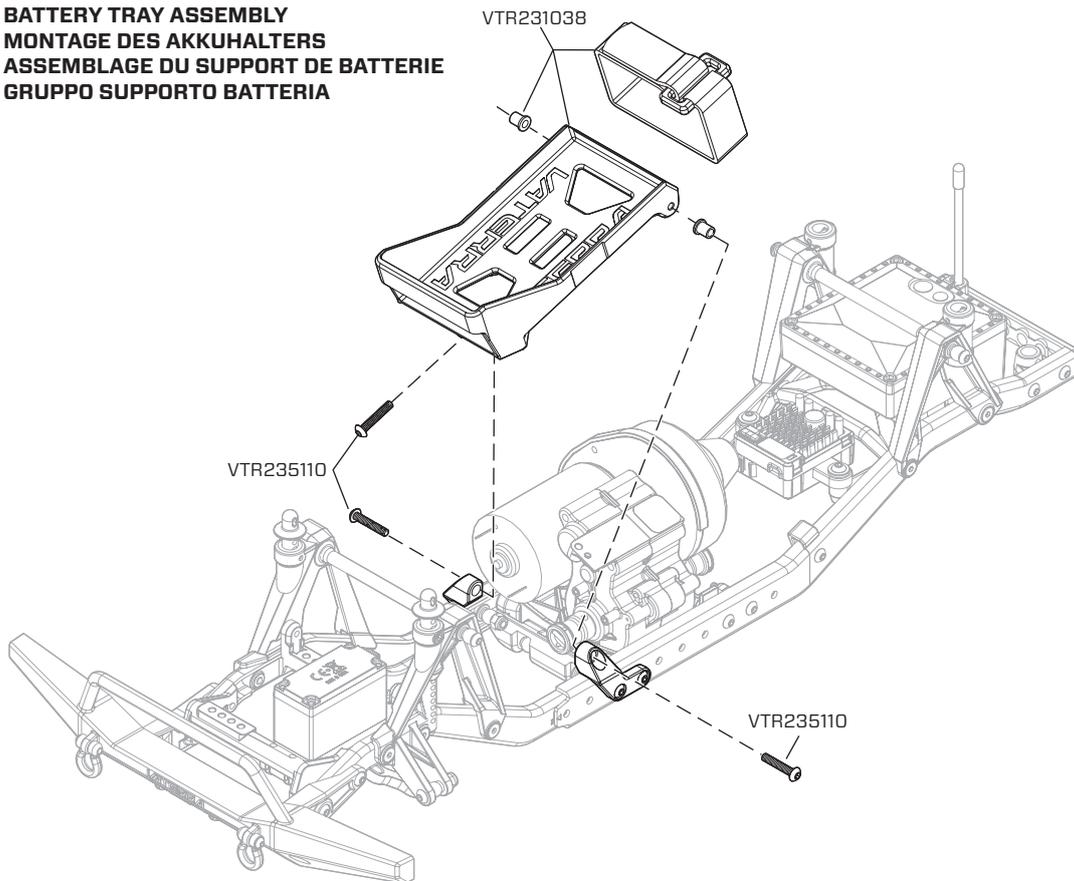
**WHEEL AND TIRE ASSEMBLY
MONTAGE FELGEN UND REIFEN
MONTAGE DU PNEU SUR LA JANTE
ASSEMBLAGGIO CERCHI E GOMME**



MOTOR INSTALLATION
MOTOREINBAU
INSTALLATION DU MOTEUR
INSTALLAZIONE DEL MOTORE



BATTERY TRAY ASSEMBLY
MONTAGE DES AKKUHALTERS
ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE BATTERIE
GRUPPO SUPPORTO BATTERIA





VATERRA®

It is a shared passion for motorsports and radio control. Extreme performance and extreme places. Cars and trucks that look and drive just like the real thing. Most of all, it is about gathering friends, grabbing a vehicle and having the time of your life.

Adventure Driven.™